In noe der keiſt dere firnunſte·,·
In abraham keiſt deſ rateſ.
In yſaac keiſt dere ſtarchi.·.
In iacob keiſt dere keuuizde.
In moyſe keiſt[1]) dere gnadigheite.
In dauid keiſt dere gotiſſorhtin.

Diſa keba alla uuonéten in xpo ihū inſament. Mit ſinemo uuiſtuome ſcuof unta irloſta er unſih. unda ſcreib unſera namen in den himelun·,·

VIII.

HIMMEL UND HÖLLE.

Diû himiliſge goteſ burg diû ne bedarf deſ ſunnen noh deſ manſkimen da zeliehtenne. in ire iſt der goteſ ſkimo der ſie al d*er*luhtet[2]) in gemeinemo nuzze. daz iſt in eben allen. al daz ſie wellen. da iſt daz goteſ zorftel. der unendige tag. der burge tiure liêhtfaz. Diû burg iſt geſtiftet mit aller tiûride meiſt ediler geiſtgimmon. der himelmeregriêzzon. der burge fundamenta. diê portę ióh diê mure daz ſint diê tiûren ſteîna der goteſ furſthelido. undaz *e*ingehelliſt aller heiligone here. dîe der tugentlicho in hêiligemo lebenne demo burgkuninge zeuurſton gezamen. Siû ſtat in quaderwerke. daz iſt ir ewig ſtift. unde ſint oûch dar ane errekket alle goteſtrûtfriûnt. diê der hant eruullet diê uier euangelia in ſtater tugent regula. in gelíchimo einmuôte. Siû iſt in iro ſtrâzzon daz rotlohezonte golt. daz meinet daz da uurſteſot diû tiûre minna uber al. der goteliche wîſtuôm. mit allemo wolewille. Sîu iſt in goldeſ ſconi. ſamo daz durhliehte glaſ. allîu durhſcôuvig ioh durhluther. Da wizzen al eîn anderen unuertoûgenlîcho diê himiliſgen erben. diê diê burg buent in durhſkonen tugindan ân aller miſſetate pfleg. Da rîchiſôt diû minna mit aller miltfrowida und aller tugidone zála mit ſtâten uraſmunde. da uerſelet diû warheit daz alte gedinge. da nimet diû glouba ende aller ir gehéizze. Dane habet reſti der engilo uroſank. daz ſuôzze goteſwnnelob. diû geîſtliche meindi. der

---

[1]) keiſt. [2]) aldluhtet.

wndertiûro bimentſtank aller goteſwolon. da iſt daz zîeriſte here allez in ein hel. daz dîeneſt ewent ſie mit ſemftemo ulîzze. Da iſt deſ frideſ ſtâti aller gnadone bú. Da[1]) iſt offen uernunſt aller dingo. al goteſ toûgen. daz iſt in allez offen. ſiê kunnen alle liſte. in ſelber wârheîte. derne habent ſiê agez. der huge in newenket. in iſt eîn alter. êineſ rîcheſ ebentêil. Da iſt alleſ guôteſ uber genuht mit ſichermo habenne. der durnohteſte trôſt. diû meîſte ſigêra. da niſt forehtone nièht. nicheîn miſſehebeda. da iſt eînmuoti. aller mamminde meîſt. der ſtillîſte luſt. dîu ſichere rawa. da iſt der goteſ friûndo ſundergebiûwe. da niſt ſundône ſtat. ſorgono wízzede. daniſt ungeſundeſ nîeht heîle meîſt iſt der. der untrîuwon ákuſt ne taret der nîeht.[2]) Da iſt diû ueſte weneſkaft.[3]) aller ſalidono meiſt. dîu miltiſte[4]) drûtſcaft. diê kuninglîchen êra. daz unerrahliche lon. daz goteſebenerbe. ſin wnniglich mitewiſt. dîu luſſamiſte aneſiht. under ſîner minnône gebe tiûriſte. Daz iſt daz hêreſte guôt daz der uore gegarewet[5]) iſt goteſ trûtfriûnden mitimo ce nîezzenne iemer in ewa. So iſt taz himelriche eînif teîlif getan.

In dero hello da iſt dot ane tod.[6]) karot unde iamer. al unfrouwida. mandunge breſto. becheſ geroûche. der ſterkiſte ſveuelſtank. uerwazzenlich genibile. deſ tódeſ ſcategruôba. alleſ truobiſaleſ wâga. der uerſvelehente loûg. dîe wallenten ſtredema uiûriner dunſte. egilîch uinſter. dîu iemer ewente brunſt diû ureîſſamen dotbant. diû betuûngeniſte phragina. claga uuoft áne trôſt. uuê ane wolun. uuîzze ane reſti. áller wénigheîte nôt. diû hertiſte râcha. der handegóſte úrſuoch. daz ſerige elelentduom. aller bittere meîſt. kala ane uriſte. ungnadone ulîz. uppige rîuwa. karelich gedôzze. uueinleîcheſ ahchizót alleſ unluſteſ zálſam geſturme. fórhtone bîba. zanokláffunga. áller wêſkreio mêiſt. Dîu[7]) iemer uuerente angeſt. aller ſkandigelîch. daz ſcamilicheſte offen aller tougenheîte. leîdeſ únende. und áller uuewigelich. marter unerrahlich. mit allem unheile. dîu uueuuigliche haranſkara. uerdamnunga ſvereden an allerbarmida. itnîugiv[8]) fér ane guôt gedinge. unuerwandellich. úbel. alleſ

[1]) D *auf R.* [2]) nièht. [3]) *Fast wie* woneſcaft. [4]) mil *sehr unsicher.* [5]) *Vielleicht* gegareiwet *zu lesen.* [6]) tode. [7]) D *über den Rand gerückt.* [8]) it Niugiv.

guôteſ atéil. diû grimmigiſte heriſcaft. diû uiantliche ſigenunft. grîuelich geſémine. der uulida unſubrighêit mit allem unſcone.[1]) dîu tîuualliche áneſíht. aller egiſilich. alleſ baleſ unmez. diû leîtliche hêima. der hellekarkáre. daz richiſte triſehuſ alleſ unwnneſ. der hízze abgrunde. umbigebillich flôr. der tîuualo tobeheît. daz urſinnigliche zôrn. und aller ubelwillo der iſt da uerlázen in aller áhtunga ulîz. undin alla tarahafti der hella erbon áne cîteſ ende iemer in êwa. So iſt taz hellerîche eîniſ teîliſ getan;

IX.

ALCUINS TRAKTAT DE VIRTUTIBUS ET VITIIS

DE SAPIENTIA.

Uór állen dingen ſol menneſche eruorſcon uuelichiu ſîge diu wâre gewízzeda. unte diu wâre wîſheit. wante diu uuîſheit dirre werlte. iſt ein tumbheit uoregote. Diu wâre gewizzede iſt. daz du dich pechereſt uon den ſunton. die deſ tiuuelſ dieneſt ſint. unte diu wâre wîſheit iſt. daz du gót[2]) ûbeſt. nach der warheit ſiner gebote. Indiſen zeuuan dingen. ſo wirt der ewige lîb gewnnen. alſe dauid ſprichet. Chere dich uondem ubele. unte tûo dazguôt. wanez en genûget neheineme daz er daz ubel uermîdet. ernewelle daz guôte tuon. noch en hilfet niecht daz er daz guôte tûot. erne uvelle daz ubele uerlâzen. Aller der ſuſ uuîſe iſt. der iſt ane zwiuel îmer ſalich. Daz iſt auer der ſalige lîb. daz tu gót erchenneſt.

DE FIDE.

Diu channuſſe deſgoteſ. unte diu gewízzede[3]) der warhêite. diu ſcoltu auer gelirnan durch die allichen geloube. wan ane ſie ſone mach niemen[4]) gote gelichen. Der iſt warliche ſâlich. der inder rechtun geloube uuol lébeth. unt indemo guoten lébenne die rechtun geloube behûtet. wan alſo diu geloube ubbik iſt ane guotiu uverch. alſo ſint diu guoten werch niecht ane rehte

---

[1]) un/unſcone. [2]) gụót. [3]) gewíz^{z}ede. [4]) nịemen.